

CRRUA Customer Message

Date: 05/23/2024

CRRUA Passes 5th Arsenic Water Sample Test in a Row
Latest arsenic test results follow [drastic reduction](#) in customer calls for discolored water.

Desplácese hacia abajo para ver la versión en español.

For the fifth time in a row, the Camino Real Regional Utility Authority (CRRUA) passed its most recent arsenic water sample tests.

Test results released by Eurofins Environment Testing, a water testing lab certified by the New Mexico Environment Department (NMED,) show that arsenic levels at three of the four arsenic treatment facilities (ATF) operated by CRRUA are below the federal limit of 10 parts per billion (ppb.)

CRRUA excluded the Border Entry ATF from its voluntary twice monthly testing this test period due to its continued meeting of all NMED requirements.

Sample Location	Sample Result (ppb)	Arsenic MCL 10 (ppb)
Arsenic Treatment Facility (ATF)		
Sunland Park (ATF)	5.0	Below MCL
Santa Teresa Community (ATF)	2.8	Below MCL
Santa Teresa Industrial Park (ATF)	4.1	Below MCL
Border Entry (ATF)	Excluded	N/A

In addition to CRRUA's voluntary self-governance practice of twice monthly arsenic testing, NMED conducts its own quarterly testing.

NMED's second quarter test results from water samples taken April 3, 2024, also showed arsenic levels below the Environmental Protection Agency (EPA) Maximum Contaminant Level (MCL) of 10 parts per billion (ppb.)

NMED RESULTS/APRIL 3, 2024		
Sample Location	Sample Result (ppb)	Arsenic MCL 10 (ppb)
Arsenic Treatment Facility (ATF)		
Storage Tank #1 (Border Entry)	3.0	Below MCL
Industrial Park Arsenic (ATF)	7.0	Below MCL
Sunland Park Arsenic (ATF)	5.0	Below MCL
Santa Teresa Community	6.0	Below MCL

CRRUA's latest encouraging arsenic test results follow a [drastic decrease](#) in the number of customer calls for discolored water.

Mensaje al cliente de CRRUA

Fecha: 23/05/2024

CRRUA pasa la quinta prueba consecutiva de muestra de agua con arsénico
Los últimos resultados de las pruebas de arsénico siguen a una [reducción drástica](#) en las llamadas de los clientes por agua descolorida.

Por quinta vez consecutiva, la Autoridad Regional de Servicios Públicos de Camino Real (CRRUA) pasó sus pruebas de muestra de agua con arsénico más recientes.

Los resultados de las pruebas publicados por Eurofins Environment Testing, un laboratorio de pruebas de agua certificado por el Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés), muestran que los niveles de arsénico en tres de las cuatro instalaciones de tratamiento de arsénico (ATF) operadas por CRRUA están por debajo del límite federal de 10 partes por mil millones (ppb.)

CRRUA excluyó al ATF de entrada fronteriza de sus pruebas voluntarias dos veces al mes en este período de prueba debido a que sigue cumpliendo con todos los requisitos del NMED.

Ubicación de la muestra Instalación de tratamiento de arsénico (ATF)	Resultado de la muestra (ppb)	MCL de arsénico 10 (ppb)
Sunland Park (ATF)	5.0	Por debajo del MCL
Santa Teresa Community (ATF)	2.8	Por debajo del MCL
Santa Teresa Industrial Park (ATF)	4.1	Por debajo del MCL
Border Entry (ATF)	Excluida	N/A

Además de la práctica voluntaria de autogobierno de CRRUA de realizar pruebas de arsénico dos veces al mes, NMED realiza sus propias pruebas trimestrales.

Los resultados de las pruebas del segundo trimestre de NMED de muestras de agua tomadas el 3 de abril de 2024 también mostraron niveles de arsénico por debajo del nivel máximo de contaminante (MCL) de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de 10 partes por mil millones (ppb).

RESULTADOS NMED/ABRIL 3, 2024		
Sample Location Instalación de tratamiento de arsénico (ATF)	Resultado de la muestra (ppb)	MCL de arsénico 10 (ppb)
Storage Tank #1 (Border Entry)	3.0	Por debajo del MCL
Industrial Park Arsenic (ATF)	7.0	Por debajo del MCL
Sunland Park Arsenic (ATF)	5.0	Por debajo del MCL
Santa Teresa Community	6.0	Por debajo del MCL

Los últimos resultados alentadores de la prueba de arsénico de CRRUA siguen a una [disminución drástica](#) en la cantidad de llamadas de clientes por agua descolorida.